

# BANCO DO ESTADO VAI APOIAR PRODUTORES DE MILHO ATRAVES DE FINANCIAMENTO

(LEIAM NO PROXIMO NUMERO AMPLA REPORTAGEM)

## Situação da Lavoura Algodoeira agravada na Região. Maquinas não recebem e cai a cotação e tipo

Reportagem de RAFAEL DE LALA

A reportagem de «O Imparcial», atendendo à situação criada em toda a região, com o esgotamento da capacidade de recebimento de algodão pelas máquinas de beneficiamento, e sentindo a necessidade de esclarecer os nossos leitores, sobre a situação criada com essa crise na lavoura algodoeira, sem dúvida a mais asada vida econômica de nossa região, esteve na semana passada, visitando as autoridades responsáveis pelos setores de financiamento e colocação da safra do algodão. Apuramos que as máquinas, dum modo geral, em consequência das últimas chuvas, estão elevando os níveis de classificação do produto recebido, com diminuição da qualidade e baixa da cotação, mais a consequente diminuição na porcentagem do adian-

tamento fornecido pelo Banco do Estado aos produtores.

### Maquinas e Verbas

A situação agrava-se mais ainda agora que as máquinas não estão recebendo algodão nem para armazenagem. O lavrador está desesperado com a realidade que lhe é apresentada, já que os tipos de algodão não estão atendendo às exigências do financiamento feito pelo estabelecimento estadual de crédito, isto é, tipo regular.

### Não Providenciou

O ministro da Fazenda, por outro lado, até o momento, não tomou providencias para solucionar o problema da cotonicultura, embora tenham sido encaminhados, centenas de telegramas, reclamando medidas, inclusive da Associação Rural de Presidente Prudente.

O Banco do Estado, doutra forma, através do seu plano de ajuda aos agricultores, está atendendo os lavradores que entregam seus produtos

às seguintes firmas: Cook, Woolcy Dixon. Até agora, a agência regional do Banco do Estado, em Presidente Prudente, segundo informes oficiais, já dispendeu duzentos milhões

de cruzeiros, para atender às necessidades do adiantamento de 70% para entrega total do tipo 5 às máquinas; este adiantamento, que vem sendo efetuado para favorecer o pequeno agricultor, é dificultado pela má qualidade do produto, após as pesadas chuvas — oOo —

# O IMPARCIAL

ANO XXIV

Presidente Prudente — terça-feira, 23 de abril de 1963

N.º 4.509

## Educação alcança o adulto do meio Rural em trabalho conjunto da LBA e Extensão Agrícola

A Legião Brasileira de Assistência em colaboração com a Secretaria da Agricultura, iniciou um trabalho de reconhecimento das necessidades dos moradores do Corrego da Onça e Noite Negra. Após este serão ministradas aulas de Trabalhos Domésticos, e Higiene. A referida entidade agirá em conjunto com as Professoras das Crianças.

Serão três as repartições de trabalho:

1 — Com as Mães, a encargo da Senhora Antonieta Amaral.

2 — Com as moças, a srta. Hilda Ildebrando

3 — Com as crianças, a Srta. Rosália Dantas Socorro.

## CIA. Transportadora e Comercial

### TRANSLOR

#### Comunicado da Translor

##### SENHORES MOTORISTAS:

Lamentamos informar que os Auto-Trens para Ourinhos e Londrina deverão deixar de circular a partir do dia 2 de Maio de 1963.

A Sorocabana fixou um aumento de 38% que se aplica a passagem para o trecho São Paulo — Ourinhos de Cr\$ 14.000,00 para Cr\$ 26.400,00, sem contra-oferta.

Sabe a Translor, sem falar no vultoso aumento da majoração proposta, que esta quantia ultrapassa de muito o que os motoristas poderiam pagar.

Não teve a Translor outro recurso senão recusar tal tarifas por considerá-la, além de inoportuna, completamente impraticável para todos os interessados.

Diante disso resolveu a Sorocabana suprir de vez o Auto-Trem em sua linhas, conforme a carta anexa.

Entretanto, continuamos os últimos esforços da Translor para demonstrar que o Auto-Trem não pode ser suprimido pelos serviços que presta e pelas perspectivas que abre aos transportes de carga no país.

De qualquer maneira, agradecemos a preferência dos Senhores Motoristas, clientes dos Auto-Trens na Sorocabana e nos colocamos à sua disposição nos Auto-Trens das outras Ferrovias.

Cordialmente

TRANSLOR

ESTE COMUNICADO, BEM COMO A CARTA NELE MENCIONADA, ESTA AFIXADO NOS TERMINAIS DOS AUTO-TRENS.

## L. B. A. Atendendo

A Legião Brasileira de Assistência local está atendendo em média de 20 pessoas diariamente, fornecendo a 30 lactantes grandes quantidades de leite semanalmente. Todas as quintas-feiras são realizadas aulas de orientação, cuidados e Trabalhos domésticos.

Com a variação do clima verificado ultimamente em nossa cidade, registrou-se notável aumento de doenças infantis, destacando-se desintéria e Gripe.

## Lela e Assine «O Imparcial»

## Curso de Admissão aprovou

O curso de Admissão mantido pela Prefeitura Municipal, que teve seu início no dia 2 de abril do corrente,

vem sendo frequentado por um grande número de alunos, que somam um total de 811. O referido curso está distribuído em dois períodos, noturno e diurno.

### Noturnas

As classes noturnas estão em funcionamento permanente no Grupo Escolar Marieta Ferraz Assunção, Jardim Pau-

lista, Grupo Escolar José Fóz, Grupo Escolar da Vila Charlotte e no Ginásio Industrial em nossa cidade.

Os cursos diurnos estão funcionando na Academia com sete classes, sendo que grande número de alunos frequentam aulas. Na Guarda Civil também funciona uma classe para a polícia militar.

## Reunião com Rando

Realizou-se em São Paulo na semana passada a reunião de todos os técnicos da Conservação do Solo. Na oportunidade foram distribuídas diversas medalhas aos mais an-

tigos funcionários. Usando da palavra o Sr. Guido Cesar Rando, fez interessante palestra sobre os benefícios que sua viagem aos Estados Unidos, trará para a classe.

## SESC em Revista

Foi instalado recentemente no SESC o Curso de Saíguas (Arte Culinária) com a duração de 30 dias, destinado à instrução das donas de Ca-

## Delegacia de Saude: vacinas para combate à paralisia

Segundo informações colhidas pela reportagem junto ao Dr. Moscir Ribeiro, Delegado Regional de Saúde, já foi feito o levantamento estatístico das doses necessárias para vacinação de caráter permanente em toda região da alta Sorocabana de

todas as crianças de zero a 3 anos de idade. Foi enviado a São Paulo pedido de quantidade necessária de vacinas para iniciar os serviços em Presidente Prudente e toda região.

Com a vacinação anterior não houve mais casos de paralisia infantil e esperamos que com a continuidade da vacinação essa molestia venha a ser extinta de nosso meio.

## Regressou o Tenente

Regressando de Baurú o Tenente Avestil da Junta de Alistamento Militar pretende por estes dias viajar para as outras Juntas, a fim de efetuar a entrega dos Certificados de Reservistas que se encontram à disposição nas referidas Juntas: Anhumas, Regente Feijó, Pirapozinho e Taciba.

## Prefeito vai melhorar a Estação de Tratamento

Em palestra realizada com o Prefeito Municipal da Capital da Alta Sorocabana, Dr. Luiz Ferraz de Sámmão, informou que a transformação do traçado do Bosque, existente na Estação de Tratamento, será para um Centro de Recreação para o povo prudentino. Serão outros informes terão início hoje as obras projetadas, consoante de limpeza geral do terreno e a conservação das arvores.

### A FONTE

A fonte de água lá existente será renovada artisticamente com acesso fácil para a chegada dos visitantes. Paralelamente a tal empreendimento será iniciado os serviços de pavimentação de toda estrada que vai da Vila Marcondes à Estação de Tratamento, será retirada a ponte ali existente sendo substituída por um grande aterro formado acima de uma galeria de 25 metros de comprimento.

## Hoje Reunião dos Barbeiros

Em reunião ordinária, a Associação dos Profissionais em Barbearias reunirá às 9 horas da noite de hoje no Salão Nobre da Prefeitura Municipal, a fim de tratar do preenchimento das comissões de Justiça, Finança e Cultu-

ra. Além do assunto visado serão tratados vários outros relacionados à interesse da classe.

## PAROQUIA DO JARDIM AVIAÇÃO

Em mais de 4 milhões de cruzeiros ficaram as obras do Salão Paroquial do Jardim Aviação — Igreja Santa Rita de Cassia, construído no tempo recorde de um ano. O Salão, inaugurado no último domingo, tem a área de 12 por 33 metros, com capacidade para abrigar 1.500 pessoas. Logo em seguida, será iniciada a construção do templo definitivo, cujo projeto é de autoria do arquiteto Regio Marzão Funari.

## CASA NO CENTRO

ALUGA-SE CASA A RUA JOAQUIM NABUCO

N.º 509, COM TELEFONE (extensão), E VENDE-

SE OS MOVEIS

25-260



# CINEMAS

Programas de hoje

— CINE PRESIDENTE —

Av. Cel. Marcondes 1104 — Fone, 1298

DISQUE BUTTERFIELD «8»

Elizabeth Taylor - Laurence Harvey - até 18 anos

— CINE JOÃO GOMES —

Praça 9 de Julho — Fone, 106

MEU REINO ENCANTADO

Richard Baschart - Cinemascope Colorido

— CINE TEATRO FENIX —

Rua Dr. José Foz, 554 — Fone 591

A VIDA ENTRE CHAMAS

Renato Mikuni - Yumiko Hasegawa

## Obras do Seminário serão brevemente iniciadas

As obras de construção do Seminário de Presidente Prudente ainda não foram iniciadas, devido à modificação da planta, no sentido de construir primeiramente uma das artes do pavilhão. Após o término deste as demais obras serão iniciadas.

**JUNHO**

Está previsto o início dessas para o próximo mês de junho. Para tanto encontram-se em poder da diocese 500.000 tijolos. Sabe-se entretanto que o início da construção deveria ter início, mas em virtude da carência de Igrejas em Presidente Prudente a Diocese voltou suas vistas para criação de novas paróquias; para que se pudessem dar um cunho de maior espiritualidade ao povo da região.

Por falta de igreja somente 10.000 dos 90.000 habitantes de Presidente Prudente conseguem assistir aos ofícios religiosos. Daí a preocupação do Bispo Diocesano em criar paróquias.

Esta expansão é notada em todo o globo terrestre, e uma vez analisada a situação, podemos chegar a conclusão de que de fato é conveniente aprender o idioma Inglês, pois este acarretará a quem o aprendeu incontáveis benefícios.

## Carimbos

Nicolau Mafei, 404 - Fone, 622 (Anexo ao Elite Salão)

## Ginásio São Paulo

Fundado em 1938

O MAIS COMPLETO EDUCANDÁRIO DA ALTA SOROCABANA

CURSOS: GINÁSIO DIURNO E NOTURNO — NORMAL E TÉCNICO DE CONTABILIDADE PRIMÁRIO ESTADUAL

Gratuito (1.º 2.º 3.º e 4.º anos)

ENSINO EFICIENTE

RUA DR. GURGEL, 860 — TELEFONE, 1286

CX. POSTAL, 285 — PRESIDENTE PRUDENTE

ADMISSÃO: Diurno e Noturno

Corpo docente selecionado e idôneo

Biblioteca Selecionada

Completo laboratório de física, química e história natural

Magníficas praças de esportes

# Banco do Estado vai apoiar produtores de milho

São Paulo — Interpress — A propósito do problema do escoamento da safra de milho, ora em fase de colheita, o diretor da Carteira Agrícola do Banco do Estado declarou que a referida carteira não ficará omissa e, pelo contrário, prestará decidido apoio aos produtores, visando garantir-lhes justa remuneração e seu árduo trabalho, agora coroado de pleno êxito em face da vultosa

sa safra que vamos colher.

Dentre as medidas adotadas para normalizar o escoamento da safra destacamos o seguinte:

a) Autorizou a prorrogação dos contratos de penhor agrícola de milho até 15 de agosto deste ano, sempre que subsistirem na propriedade rural os frutos colhidos, em boas condições de armazenamento, com o objetivo de aliviar nos primeiros meses, o sistema de ar-

mazens e de Transporte do Estado, evitando seu congestionamento.

b) Instituiu o financiamento de pré comercialização na base de 80% da cotação do dia nas praças do interior, ensejando ao produtor os recursos necessários até que o governo federal possa dar pleno desenvolvimento a todos os dispositivos que montou para a defesa dos preços mínimos do produto.

c) Resolveu dar amplitude ao financiamento através da cédula rural pignoratória, de exclusiva emissão dos agricultores, já em uso no Banco desde de 1961, mas sem ressonância, das exigências burocráticas que inicialmente entravaram a sua difusão. Trata-se de instrumento jurídico, com o va-

lor, e um título cambial a que se junta a garantia de penhor rural, de fácil mobilidade já que é transferível por endosso. No próprio instrumento o armazenador assinará compromisso de fiel depositário, evitando-se a emissão de "warrant" ou qualquer outro documento, com evidente simplificação do processo de financiamento.

Declarou ainda, o sr. Lauro Froença de Brito, diretor da Carteira Agrícola, acreditar que a cultura de milho possa vir a constituir um das maiores riquezas do nosso Estado e do país. "Necessitamos elevar o seu índice de produtividade com o consequente barateamento da produção, afirmou o sr. Froença de Brito dizendo que também nesse sentido a Cartei-

ra Agrícola dará mais um passo, aperfeiçoando seus métodos de financiamento de entressafras, de forma a levar o agricultor a executar o plantio e tratos culturais dentro da melhor técnica agrícola. E, terminando, o diretor da Carteira Agrícola apela para as entidades agrícolas do Estado e às associações rurais para que procurem facilitar o registro dos contratos de financiamento e a obtenção das certidões exigidas aos interessados.

Frutas verdes e alimentos mal conservados causam distúrbios intestinais, podendo dar origem à temível desidratação, principalmente nas crianças, que são mais sujeitas a esse mal.

## A Expansão do Idioma Inglês

Sempre no mundo houve a necessidade de um idioma manter sua hegemonia sobre os demais, sendo que não há muitos anos atrás foram o Francês e o Espanhol que mantiveram sua hegemonia sobre a terra.

Mas eis que de alguns anos para cá, com mais força, impeto e arrojo que qualquer idioma anterior, alastra-se por todo o globo a expansão da língua inglesa, sendo que até mesmo no Japão cuja tradição conservacionista se havia conservado de incontáveis anos, o idioma inglês infiltrou de tal forma que a maioria das crianças, mesmo antes de aprenderem seu idioma natal já aprendem a falar o inglês.

Esta expansão é notada em todo o globo terrestre, e uma vez analisada a situação, podemos chegar a conclusão de que de fato é conveniente aprender o idioma Inglês, pois este acarretará a quem o aprendeu incontáveis benefícios.

Senão vejamos: A maioria dos livros científicos e técnicos, são redigidos em Inglês, bem como as grandes empresas preferem empregar pessoas que conheçam o idioma inglês em virtude de este haver-se tornado o idioma universal.

No Brasil o idioma inglês já há muito vem se infiltrando, o que virá provocar em nosso país consequência benéficas em todos os setores pois permitirá maior união entre os povos do Brasil e da América do Norte, podendo haver então um maior intercâmbio de conhecimentos técnicos.

Visando uma maior expansão deste idioma em nosso país, bem como proporcionar a todos os apreciadores um mais amplo campo social, onde seja possível exercitar-se através da conservação, foi que os alunos do Curso In-

tensivo de Conservação do Instituto de Inglês Manhattan de Presidente Prudente, fundaram o «Uncles Sam's Club», cuja diretoria foi constituída dos seguintes elementos:

Presidente: Gines Artero; Vice-Presidente: Casemiro Custodio de Souza; 2.º Vice-Presidente, Gilberto Garcia Braga; 1.º Tesoureiro, José Carlos Zaupa; 2.º Tesoureiro, Laercio F. Mendes; Secretária, Maria Amélia Pereira; 2.ª Secretária, Cleide Silva; Conselho Fiscal: Dr. Haroldo F. Cerávolo, Dr. Manoel Roberto Barbosa e Hadel Buchalla.

Outros cargos: José Augusto Pereira, Gilda Crepaldi, Moriak Hijo, Edsel Santos, Osvaldo Maldonado Sanchez, Reinaldo Negrino, Clarlotte Sedding, Roberto Barlow, Terezinha Terra Soares.

## O IMPARCIAL

Roberto Santos  
Diretor

OPHELIS A. FRANÇOSO  
Diretor-Gerente

Elson Longo  
Secretário

Rafael de Lala  
Redator-Chefe

Mario Peretti  
Chefe de Oficina

REDAÇÃO  
OFICINAS E  
ADMINISTRAÇÃO  
Rua Siqueira Campos, 602  
Cx. Postal, 316 - Fone, 540

Representantes

Santos & Santos  
Publicidade S.A.

EM SÃO PAULO  
Martinião de Carvalho, 163  
Fone, 34-9161  
RIO DE JANEIRO  
Rua México, 148  
Fone, 22-3279  
End. Telefônico  
ESSEESSE

### Declaração

Pela presente declaro ter extraviado o Certificado de Propriedade n.º 743680, expedido pela Delegacia de Polícia de Pirapozinho do veículo de minha propriedade marca Willys Overland, ano fabricação 1961, motor n.º B-062.085, 6 cilindros, cor beige safari, tipo Jeep. Fica sem qualquer efeito tal documento de vez que estou providenciando a 2.ª via respectiva.

Pirapozinho, 18 de abril de 1963.  
as.) Eliseu Tozzi  
28-266

## PONTE RODOVIARIA DE P. PRUDENTE A SÃO PAULO

EMPRESA DE TRANSPORTES  
a sua extensão

COM ESCALAS POR:  
MARACÁI  
ASSIS

OURINHOS  
PIRAJU  
ITAPETININGA  
e SOROCABA

Com novos e confortáveis  
ônibus pela via Raposo  
Tavares asfaltada em toda



## ANDORINHA

### HORARIOS

PARTE PARA SÃO PAULO AS — 7,00 e 12,30 — Com escalas por ASSIS -

OURINHOS - PIRAJU - ITAPETININGA - SOROCABA e SÃO ROQUE

PARTE DE SÃO PAULO, AS - 21,00 - 22,30 — CARROS DIRETOS

PARTE DE SÃO PAULO AS — 7,30 - 12,30 — Com escalas por SÃO ROQUE,

SOROCABA - ITAPETININGA - PIRAJU - OURINHOS E ASSIS

### AGENCIAS

PRESIDENTE PRUDENTE: — Embarque e Reservas: Edifício «ROSA PERETTI - Praça 9 de Julho — Telefones: 90 e 1100

ENCOMENDAS: — RUA DR. JOSÉ FOZ, 636

### EM SÃO PAULO:

ESTAÇÃO RODOVIARIA — Guicães N.ºs 71 e 72 — FONE, 35-1020

ENCOMENDAS — Avenida Tiradentes, 845 — Telefone, 35.0826

### HORARIOS PARA BAURUR

Parte de P. Prudente às 19,00 horas — Chega em Baurur às 23,50 horas

Parte de Baurur às 20,00 horas — Chega em P. Prudente às 0,50 horas

## "O Imparcial na Prefeitura"

### PREFEITO SAMPAIO

VOLTA VISTAS

PARA O GINÁSIO DE ESPORTES

Voltando as suas atenções para o esporte prudentino o Prefeito Municipal pretende iniciar no mês próximo a construção do Ginásio Municipal de Esportes. O local deste empreendimento está sendo objetos de estudos com acesso ao Presidente da CCE sr. Watal Ishibashi, do orientador de Educação, fisi-

ca da CCE sr. Paulo Marcondes e Dr. Alberto Moraes, executor do plano diretor da cidade. Estas três personagens juntamente com o prefeito Sampaio, trabalharão para a escolha do terreno onde deverá ser instalado o maior ginásio de Esportes da Capital da Alta Sorocabana.

### AGRADECEU O PREFEITO

Em ofício enviado ao Prefeito Municipal Dr. Luiz Fer-

raz de Sampaio o comerciante Albano Guimaro de Presidente Venceslau, agradeceu e felicitou-o pelas grandes realizações prestadas em sua gestão como prefeito de Presidente Prudente.

Elogiou o destacamento do Corpo de Bombeiros, que chamado a intervir naquela localidade no dia 11 próximo passado, compareceu com os homens do fogo extinguindo as chamas com grande precisão.

# GRATIS

Um carrinho para fogão e dois bujões de gás

RUA DR. JOSÉ FOZ, 542



Higiene Absoluta

Serviço à Lacarte

Pizza Napolitana

COZINHAS

BRASILEIRA — PORTUGUESA — ITALIANA

Bar — Sorveteria — Bombonieri

O MAIS COMPLETO E BEM MONTADO DE PRES. PRUDENTE

Rua Tte. Nicolau Mafei, 510 - Fone, 88

# Bolsas Estaduais de Estudos

São Paulo — Interpress — O Serviço de Bolsas Estaduais de Estudos distribuiu a seguinte nota:

"Aham-se abertas as inscrições às bolsas estaduais de estudos aos alunos de curso mé-

dio, ginásio, colégio, escolas técnicas e cursos equiparados, no Colégio Estadual de São Paulo, rua da Figueira, n.º 500. O serviço distribui um questionário informativo que deve ser preenchido pelos interessados

acompanhados dos documentos que provem carencia de recursos. Quanto às inscrições de alunos que residem no interior do Estado e que deverão ter iniciado na segunda quinzena do

mês corrente, serão processadas através das inspetorias regionais estaduais de ensino médio, que serão convocadas para perfeito entendimento com o Serviço de Bolsas Estaduais."

## Já chegaram os famosos motores marítimos catarinenses

### "HOFFMANN"

COM E SEM REVERSIVEIS

Assistência mecânica e peças  
Exposição e vendas na:

### MOTO-JUNTAS

Av. Brasil, 335 - Cx. Postal, 840  
Fone, 1303 - Presidente Prudente

Representante exclusivo para toda Alta Sorocabana

## Prefeitura Municipal de P. Prudente

O Dr. Luiz Ferraz de Sampaio, Prefeito Municipal de P. Prudente, Estado de S. Paulo, usando de suas atribuições, e nos termos da Lei n.º 487, de 2-12-58,

decreta: "Artigo 2.º — Este Decreto entrará em vigor na data de sua publicação, situando a sua propriedade, situado à rua das Flores, n.º 15, em substituição às disposições em contrário."

Prefeitura Municipal, aos 15 (quinze) dias do mês de abril de 1963.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio  
Prefeito Municipal  
Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 15 (quinze) dias do mês de abril de 1963.

Luiz Mauricio Sandoval  
Diretor da Secretaria

DECRETA:

Artigo 1.º — Tendo em vista o que consta no Processo número 1747-62, de 6 de abril de 1962, fica nos termos do Artigo 2.º, da Lei Municipal número 487, de 2-12-58, concedido ao extra-numerário diarista, José Cavallini, lotado na Estação de Tratamento de Água, R.A.E., isenção do imposto predial ao prédio de sua propriedade, situado à rua Boqueatú, n.º 12, nesta ci-

## Inspetor Regional em S. Paulo

Partiu ontem para São Paulo o Inspetor Regional do Ensino Secundário de Presidente Prudente Sr. Waldemir Bitencourt de Carvalho, a fim de participar de uma reunião dos Inspectores Regionais nos próximos dias 22 e 23. Sendo iniciada às 9 horas da manhã estas reuniões terão lugar no Instituto de Educação Caetano de Campos. Vários assuntos serão tratados, dentre eles o problema principal da adaptação de alunos dos cursos normal, científico e técnico.

## O Imparcial na arte culinária

Dona MARIA SILVEIRA

\* Você sabia que o pepino é conhecido e consumido há mais de 3.000 anos? Frescante e delicioso, o pepino contém 90% de água e as Vitaminas C, A e B. Para preparar uma salada de pepinos, descasque em sentido longitudinal corte-o depois em fatias (fica mais gostoso do que cortado em rodéias). Coloque o pepino cortado de molho em água fria durante 20 minutos. Antes de servir, escorra a água.

Os pepinos, quando pequenos e tenros, ficam gostosos quando curtidos em molho de conserva. São servidos então em molhos, saladas, canapés e para acompanhar bebidas.

\* O feijão é muito usado nos cardápios brasileiros. Segundo se crê é originário mesmo do Brasil. Não deve constituir a base da alimentação diária, por ser pobre em sais minerais e não conter ferro. Além disso, são escassas as vitaminas que o feijão nos fornece. Evite a monotonia do trivial feijão arroz e carne todos os dias. O feijão deve figurar no cardápio, mas acompanhado de vários outros alimentos. E agora, algumas sugestões para que você aproveite o melhor possível as propriedades alimentícias do feijão: cozinhe-o na mesma água em que ficou de molho, pois assim não perderá nenhuma de suas propriedades.



Antes de colocá-lo de molho, por favor escolha o melhor grão, separando-o de qualquer impureza (como pedras, galhos ressequidos etc.). Lave-o bem e depois de bem lavado, coloque-o na água em que ficará de molho.

\* A lentilha é mais rica em gorduras e proteínas do que o feijão. Além disso, contém ferro na proporção de 8 mg por quilo. É recomendada contra a anemia. Possui regular quantidade de tiamina e riboflavina (Vitaminas B1 e B2). Prepare a lentilha da mesma forma que o feijão, isto é, lave bem e deixe de molho durante a noite ou, pelo menos, durante umas cinco horas antes de levar ao fogo para cozinhar.

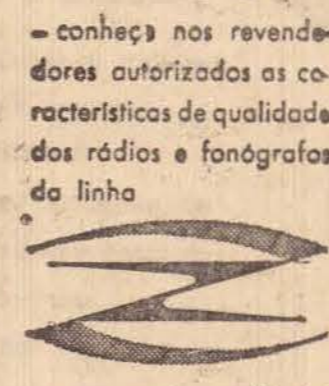
Quando escolher as lentilhas refira as novas. Elimine os grãos que ficaram boiando sobre a água em que as lentilhas estão de molho, pois bichados ou estragados. Cozinhe as lentilhas em fogo brando.

\* É prejudicial à saúde preparar limonada em recipiente de metal ou estanho, pois o ácido do suco de limão ataca os metais formando um tóxico.

Faça do rádio seu companheiro de todas as horas!



— conheça nos revendedores autorizados as características de qualidade dos rádios e fonógrafos da linha



**ZILOMAG S.A.**  
INDÚSTRIA ELETRÔNICA  
VENDAS EXCLUSIVAMENTE A REVENDEDORES AUTORIZADOS  
R. Martiniano de Carvalho, 270  
Telefones: 31.0694 - 31.1522  
Telegr.: ZILOMAG - São Paulo



## Restaurante do AEROPORTO

Escala obrigatória do bom paladar

AMBIENTE MODERNO — ASSEIO RIGOROSO  
SERVIÇO A LA CARTE — RECANTO APRAZIVEL

JANTAR DANÇANTE DIARIAMENTE

Fone, 648 — Aeroporto Internacional

## PLANTÃO POLICIAL

VALDEY DOS SANTOS

Estiveram de plantão o Delegado Tarrafá, o Esc. Amâncio e o Praça Guilherme.

### FALECEU EM VIAGEM

O Motorista Mario Gaba, residente em Teodoro Sampaio, compareceu ao plantão alegando que vinha conduzindo o senhor João Barbosa que também era residente naquela cidade, o qual estava muito doente. Tudo parecia ir bem, concluiu o motorista, mas, quando aproximavam-se de Santo Anastácio, o enfermo veio a falecer de morte natural. Seu corpo foi conduzido ao necrotério de Presidente Prudente.

### DESAPARECEU

Aluisio Fonseca do Nascimento, residente na continuação Tocantins n.º 95, compareceu ao plantão alegando que quatro indivíduos que estavam de jeep DKW, aproximaram-se de sua banca de frutas a Av. Coronel Marcondes e pediram para encher uma lata de vinte litros de laranja, e, quando os indivíduos saíram, este notou que o seu rádio portátil que estava sob a banca, havia desaparecido.

### QUEIXA

José Vicente, residente a rua Paraíso 85, apresentou queixa contra José Pereira de Souza, alegando que o mesmo estava naquela referida rua à procura de uma moedinha e não a encontrando, começou a beber. Quando estava completamente embriagado, o indivíduo saiu sem pagar a conta; José saiu no seu encalço para cobrar-lhe a dívida, quando foi agredido por uma pedrada na altura da cabeça, causando-lhe ferimento leve. As autoridades tomaram conhecimento do caso.

### ESPOSO

Evanilde Costa Pallazim, residente à rua Casimiro Dias n.º 667, apresentou queixa contra Jairo Jurdam Pelazim residente no mesmo endereço, alegando que o mesmo é seu esposo e que este entrou em sua casa dando só-

cos e quebrando as suas próprias coisas. Foram intimados para amanhã às 10 horas.

### VALENTE

Francisco José de Oliveira, residente à Rua Donato Arnelim n.º 316, compareceu ao plantão apresentando queixa contra Joãozinho Vasconcelos residente na fazenda Esmeralda, alegando que o mesmo entrou em sua casa embriagado, dando murros em sua mesa. Foi recolhido ao xadrez pelos soldados do reforço Carlos e Goiano.

### PRAÇAS NO AEROPORTO

No Aeroporto Internacional

de Presidente Prudente, está sendo montada uma guarda permanente para garantir melhor assistência aos passageiros e funcionários que ali existem. Atualmente esta guarda é provisória, mas será posteriormente substituída por uma permanente ou definitiva.

## ALUGA-SE

Uma casa recém construída com 10 cômodos. Tratar à rua Tenente Nicolau Maffei, 208-Apto. 6.  
25-269

## PEDREIRA VENDE-SE

ou Maquinaria completa. Tratar em PARANACITY Norte do Paraná - No Banco Rural

## Para vice prefeito AURELINO ALVES COUTINHO

PARA VEREADOR REELEJA SEBASTIÃO COUTINHO  
25-267

## VENDE-SE

UMA CASA DE MADEIRA. RIPAS, TABOAS, TABOES, MOURGES, 300 METROS QUADRADOS TRATAR PELO TELEFONE, 309 PREÇOS DE OCASIAO.  
25-274

## Deposito de Sacaria Vasias Ferreira

SEBASTIÃO BENTO FERREIRA FILHO

COMPRA E VENDA

qualquer quantidade de Sacos brancos e de anilagem usados  
Sacos para Café, Cereais, Farelino, Mandioca, Fubá e Algodão  
Sementes de Capim Colonial, Jaraguá e Gordura

Deposito e Escritório:  
Avenida Brasil, 613 -- Telefone, 505 -- Presidente Prudente  
Residência: Rua Joaquim Nabuco, 1075 -- Telefone, 1179

## ENVIE SUA MERCADORIA PELA



Transportes rápidos em Auto-Camhões entre Rio de Janeiro - São Paulo - Noroeste - Alta Paulista e Araraquense  
RUA DJALMA DUTRA, 332 -- TELEFONE, 130 -- PRES. PRUDENTE

# A Prudentina venceu no Paraná

Atuando amistosamente no último domingo no Estado do Paraná, frente ao Maringá a equipe de profissionais da Prudentina, venceu pelo escore de 2 tentos a 1. O encontro foi bem movimentado, sendo que a prudentina mereceu a vitória pois foi mais equipe em campo.

# O Corinthians também venceu

A representação mosqueteira domingo se apresentou na localidade de Palmítal frente ao Operário F.C. a equipe de Sidney Cotrim, venceu facilmente pelo escore de oito tentos a zero. O alvi-negro, desta feita confirmou mais uma vez o cartaz que de a muito vem obtendo naquele município.

# Brasil 1.º jogo-primeira decepção

A seleção do Brasil, estrelando em sua excursão pelos gramados do velho mundo, foi derrotada no encontro de extrema, diante da seleção de Portugal, no último domingo em Lisboa, no estádio Nacional, no vale do Jamor. O conjunto brasileiro atuou mal e foi derrotado pelo escore de 2 a 0.

# Jogos da Prudentina na D. Especial de 1963

- Dia 5 Maio — Esportiva x Prudentina em Guaratingueta
- Dia 12 de Maio — São Bento x Prudentina em Sorocaba
- Dia 19 de Maio — Prudentina x XV de Piracicaba em P.P.
- Dia 26 de Maio — Prudentina x Juventus em P. Prudente
- Dia 2 de Junho — Comercial x Prudentina em Rib. Preto
- Dia 9 de Junho — Prudentina x Ferroviária em P. Prudente
- Dia 16 de Junho — Prudentina x Guarany em P. Prudente
- Dia 23 de Junho — Jabaquara x Prudentina em Santos
- Dia 30 de Junho — Prudentina x Botafogo em P. Prudente
- Dia 14 de Julho — Noroeste x Prudentina em Baurá
- Dia 28 de Julho — São Paulo x Prudentina no Pacaembu
- Dia 4 de Agosto — Santos x Prudentina em Santos
- Dia 21 de Agosto — Prudentina x Corinthians em P. Prud.
- Dia 29 de Setembro — Palmeiras x Prudentina, Pacaembu
- Dia 6 de Outubro — Prudentina x Portuguesa em P. Prud.

**VOCE SABE!** Você pode contar com a PIRATININGA. A Piratininga está em todas, porque não perde uma. Juntamente com «O Imparcial» a emissora dos esportes, acompanhará todos os jogos da Prudentina na Especial de 63.

# O IMPARCIAL

Diário Matutino da Alta Sorocabana  
Presidente Prudente — terça-feira, 23 de abril de 1963

# DISPENSARIO ATENDEU 940 DOENTES

Processando-se com maior destaque no corrente ano, o Dispensário de Tuberculose de Presidente Prudente, vem continuamente atendendo elevado número de clientes. No mês próximo passado de acordo com as declarações presenciadas pela reportagem são as seguintes:

Cadastro Tuberculínico	1.856
Doentes vindos de outros serviços	5
Doentes Internados	13
Doentes em Tratamento	678
Doentes matriculados	3.428
Óbitos por Tuberculose	0
Exames de escarro	313
Positivos	269
E finalmente encontrando-se em constantes tratamentos quimioprofiláticos somam um total de 159.	
Número de Radiografias	207
Número de Radioscopias	220
Pessoas becegeixadas	940
Suspeitos de Tuberculose	45
Doentes diagnosticados	18
Consultas	749

# O BRUCUTU



# INFORMA:

Dois capiras estavam nas proximidades da Estação Ferroviária, quando um disse para o outro:  
— Compre, acho que hoje vai chover. Olha o céu está preto.  
— Que nada comprade, são as Andorinhas. O pior é o «bombardeio» de «granizo» daqui a pouco.



O PREFEITO IMPLORANDO A SÃO PEDRO PARA NÃO CAIR CHUVAS

# Situação da Lavoura Algodoeira...

ro, ars o financiamento da entrega do algodão produzido. Nesse sentido, o prefeito de Santo Anastácio, sr. Argemiro Lagata, junto ao Presidente da Câmara, acaba de enviar ao Presidente da República, e memorando vazado nos termos seguintes.

«Precária, constituindo verdadeiro estado de calamidade pública, é a situação da lavoura algodoeira nesta vasta região, inegavelmente, no Estado de São Paulo, a maior produtora desse grande produto agrícola.

Estamos ainda em plena colheita, que se avoluma, com excelente produção, e os cotonicultores, enfrentam a maior das dificuldades já surgida sem época semelhante.

Na zona não existem ARMAZENS GERAIS, para depósitos. As Usinas Algodoeiras recusam-se a receber o produto e só o fazem, quando o lavrador sujeita-se aos preços que lhe são impostos, em negócio fechado, porém para PAGAMENTO, após, TRINTA DIAS.

Assim, a situação torna-se insuportável. Medida Salvadora, no momento, seria o BANCO DO BRASIL ampliar o limite — já exgotado — da PROMISSORIA RURAL. Acresce que as máquinas não possuem armazéns suficientes para atender as necessidades de depósito de algodão, pois a atual safra é de grande volume.

Nessa situação, alarmam-se os lavradores, pois tem de manter em seu poder, sem galpão para resguardo, os fardos de algodão colhido, e quando as máquinas recusam-se a recebê-los.

Assim, vimos dirigir a V. Excia., cujo sentimento é já um patrimônio nacional, para solicitar a seguinte providência:

AMPLIAR AS FILIAIS DO BANCO DO BRASIL, o limite de PROMISSORIA RURAL. No momento, Exmo. Sr. Presidente, essa, a medida salvadora.

Determine a V. Excia., e terá servido aos cotonicultores, no desespero que vivem, com algodão entulhado (muitas vezes depositados ao relento), sem recursos, de continuar a colheita do «OURO BRANCO» que desponta em seus algodoais.

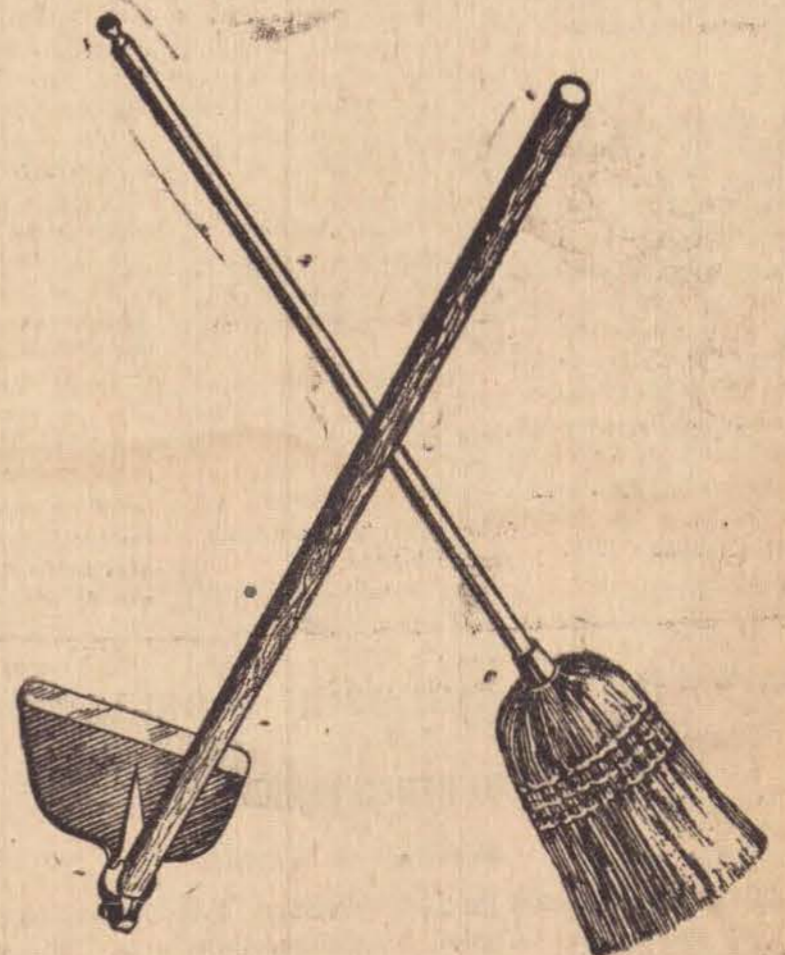
Certos de que o preceito

ATENCIOSAS SAUDAÇÕES  
Argemiro Lagatta  
Prefeito Municipal  
Dr. Tertuliano de Azevedo Leão  
Presidente da Câmara Municipal de Sto. Anastácio  
Essa é a realidade amarga da lavoura algodoeira da Alta Sorocabana. Como elementos da imprensa, não podemos deixar de juntar-nos ao coro dos que pedem providências e soluções.

Um cidadão comentando e defendendo o atual governo cupichado estão firmes para entrar no serviço público, então o nosso governo não desviou um centímetro da meta homem... Não deixa de ser uma meta... Respondem o outro: HOMEM 65 e depois...  
— Sim, os homens que foram a coluna dorsal de sua

# O Vereador José Bernar, descobriu fraude no «caso da entrega de arroz»

Os comerciantes que deram o golpe não usavam fraude.



SIGNO DE UM CANDIDATO A VEREADOR ENXADA PARA OS BURACOS VASSOURA PARA AS RUAS...

**Gráfica Santo Antonio**  
Executam-se todo e qualquer serviço com rapidez e perfeição  
IRMÃOS DEPIERI  
AVENIDA BRASIL, 601 -- CX. POSTAL, 488 -- FONE, 402  
PRESIDENTE PRUDENTE

# Eleita a nova mesa da Câmara de Alfredo Marcondes

A Edilidade de Alfredo Marcondes membros da mesa diretiva pacondes reunida em sessão or-ra o ano de 1963. Ficou assinada, escolheu os novos sim composta: Presidente O-

nofre de Almeida Mattos; Vice-presidente, Augusto Perreira da Silva; 1.º Secretário, Antônio Perretti.

Os dirigentes da Câmara Municipal de Alfredo Marcondes, foram eleitos em chapa única, quebrando o vício do sr. Waldemar Ramos que por três vezes seguidas conseguiu ser eleito para o cargo máximo.

# Viajará o prefeito Leonildo Denari

Viajará para a Capital Paulista nos planos estaduais para iluminação e eletrificação da Escola de Iniciação Agrícola de Presidente Bernardes; a extensão de linhas de eletricidade até os Distritos de Araxás e Emilianopolis.

**Carimbos**  
Fabricam-se em apenas 24 horas  
Nicolau Mafei 404  
(Anexo Elite Salão)